

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2018

ESPAGNOL

Langue Vivante 1

Durée de l'épreuve : **2 heures**

Séries **ST2S–STI2D-STD2A-STL** - coefficient : **2**

Séries **STHR-STMG toutes spécialités**- coefficient : **3**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1 à 6.
Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Compréhension	10 points
Expression	10 points

Les questions doivent être traitées dans l'ordre et chaque réponse doit être rédigée sur la copie.

DOCUMENTO 1

*El narrador está en su despacho*¹.

Allí se encerraban conmigo los inventores. Discutíamos tumbados a medias o hundidos en los grandes sillones de cuero o inclinados sobre el tablero de dibujos y muchas veces era como si yo fuera un confesor. El inventor humilde, visionario que venía con sus dibujos en una cartera de cuero que compró especialmente para ellos –él que nunca usó una cartera semejante-, no acertaba a abrir su broche y se dejaba caer en el sillón.

5 – ¿Quiere usted cerrar la puerta?
Me volvía a María y le decía:
– ¿Quiere usted dejarnos solos, señorita? Ya le avisaré –Se marchaba cerrando la puerta tras sí.

10 – Pues... yo he venido aquí porque Don Fulano² -otro cliente- me ha dicho que son ustedes de toda confianza y que uno puede hablar.
El hombre retorció las frases, rehuyendo³ tener que mostrar sus dibujos, temiendo que le robaran los millones que iba a ganar.
¡Qué trabajo costaba convencer a estos hombres que su invento no era invento y que el mundo lo conocía hacía muchos años! O que su mecanismo reñía con los principios de la mecánica y no podía funcionar. Unos muy pocos, se convencían y se iban agobiados⁴, destruidos; los había matado y me daban pena. Pero la mayoría me miraban con sus ojos febriles, con lástima⁵, con mucha lástima, y exigían que les solicitara la patente⁶. ¡Yo no podía comprender su genio! Pero ellos habían venido a mí no a convencerme, sino a que les obtuviera una patente. Después ellos convencerían al mundo de su invento. [...] Tenía que escucharles cómo se les ocurrió la idea, el calvario que habían pasado y sus esperanzas fantásticas. Porque el inventor ingenuo⁷ cree que su invento va a revolucionar el mundo y tiene una aritmética especial para su uso particular.

15 ¡Oh son modestos, muy modestos en sus ganancias! Pero no en su invención.
20 –Imagine usted –me decían– que sólo uno entre mil de cada habitante de España compre mi aparato. A cinco pesetas son cien mil pesetas. Y luego llévelo usted a América, con los millones de gente que hay allí. ¡Millones de dólares, mi amigo! Porque América es la Meca del inventor.

Arturo Barea, *La llama* (ed. Plaza y Janes), 1986

¹ el despacho: *le bureau*

² Don Fulano: *Monsieur Untel*

³ rehuyendo= evitando

⁴ agobiados= desesperados

⁵ la lástima= la pena

⁶ la patente: *brevet de commercialisation d'une invention*

⁷ ingenuo: *naïf*

DOCUMENTO 2



Los Inventores retrata la historia de indocumentados ganadores de un premio de robótica en EEUU

5 *Los Inventores (Spare Parts)*, película que retoma la inspiradora historia real de cuatro preparatorianos mexicoestadounidenses indocumentados que ganaron un concurso de robótica submarina en 2004 promovido por la NASA, venciendo a las universidades más prestigiosas de Estados Unidos, llegará a las salas mexicanas a través del sello de Videocine. Además de ensalzar¹ valores como la superación personal, el orgullo chicano y la amistad, la película protagonizada por George López, una de las voces más activas del mundo del entretenimiento a favor de la reforma migratoria en EUA², busca también hacer un señalamiento al verdadero significado del “sueño americano”.

10 “Hace años que la inmigración es un tema complicado y de alguna forma los latinos han sentido que son enemigos en un país por el que hacen tanto”, expresó el actor. Jamie Lee Curtis, actriz norteamericana que también participa en la película apuntó que ésta “no es solo una historia de latinos... para mí es la historia de un sueño realizado en un mundo que se empeña³ en negar sueños”.

Alejandra Lomelí, izq.mx/noticias, 4/06/2015

¹ ensalzar: *mettre en avant*

² EUA= Estados Unidos de América

³ empeñarse en: *s'obstiner à*



¿Qué inventamos hoy?

El 9 de noviembre es el Día Internacional del INVENTOR. En este día se rinde homenaje a todos aquellos inventores que con su ingenio¹ hacen posible que mejoremos² día a día.

¹ el ingenio= la inteligencia

² mejorar: *améliorer*

I- COMPREHÉNSION DE L'ÉCRIT (10 POINTS)

Contestar en español

DOCUMENTO 1

1. Completa:

Para trabajar, el narrador se reúne con...

2. Elige la(s) respuesta(s) correcta(s) y **justifica** con un elemento del texto.

Las personas venían a su despacho para...

- a. Hablar con el narrador
- b. Confesarse
- c. Presentar sus inventos.

3. Apunta dos elementos del texto que demuestran el aspecto confidencial de esta reunión.

4. Indica si es verdadero o falso y **justifica** con un elemento del texto.

Los inventores se sienten en total confianza.

5. Copia dos frases que ilustran sus «esperanzas fantásticas».

DOCUMENTO 2

6. Apunta dos informaciones que propone el texto sobre la identidad de los protagonistas de la película *los Inventores*.

7. Citando el texto, **di** por qué se hicieron famosos estos jóvenes.

8. El «sueño americano» no consiste solo en ganar dinero. ¿En qué consiste también? **Contesta** citando dos ejemplos del texto.

DOCUMENTS 1, 2 et 3

9. Répondre en français (5 lignes environ)

En quoi ces trois documents illustrent-ils différents aspects du « rêve américain » ?

II- EXPRESSION ÉCRITE (10 POINTS)
--

Le candidat traitera les deux questions.

1 ligne = environ 10 mots

1. A tu parecer, ¿qué nociones ilustran los documentos 1, 2 y 3? Justifica tu punto de vista. Redacta unas 10 líneas.

2. ¿Los inventos siempre mejoran la vida cotidiana? Da tu opinión apoyándote en ejemplos concretos. Redacta unas 10 líneas.